PEN HUB 4

PL Dziękujemy za zakup huba LOGIC PEN HUB 4. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby produkt spełniał Państwa oczekiwania. Wszystkie produkty marki Logic Concept projektowane są z najwyższą starannością przy zastosowaniu nowoczesnej technologii. Aby w pełni korzystać ze wszystkich funkcji produktu, zachęcamy do zapoznania się z treścią niniejszego dokumentu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z firmą.

Instrukcja użytkowania:

1. Podłącz wtyk USB huba do portu w komputerze.
2. Urządzenie zostanie wykryte przez system i zainstalowane
3. Po zakończeniu instalacji sprzęt jest gotowy do użycia

Uwaga!

Urządzenie zostało zaprojektowane tylko do obsługi urządzeń nie wymagających dodatkowego zasilania np. mysz, klawiatura, czytnik kart.

Rozwiązywanie problemów.

W przypadku gdy Hub nie został poprawnie rozpoznany przez komputer należy:

• Upewnić się, że kabel usb został poprawnie podłączony
• Sprawdzić ustawienia BIOS komputera

Jeżeli urządzenie podłączone do huba nie działa należy:

• Sprawdzić czy kabel z urządzenia został poprawnie wpięty w hub.
• Odłączyć i ponownie wpiąć kabel urządzenia podłączanego do huba.

GB Thank you for purchasing hub LOGIC PEN HUB 4.. We have made every effort to ensure that the product meets your expectations. All products from Concept Logic are designed with utmost care using modern technology. To fully enjoy all the features of the product, we encourage you to read the contents of this document. If you have any questions, please contact us.

Installation:

1. Plug USB input in to output in your PC.
2. Hub will be automatically recognize by system and install in your PC
3. After finish installation hub will be ready to use.

Attention!

The device have been designed to support devices wchich do not require extra power such as mouse, keyboard, card reader.

Problem solving.

If the Hub has not been properly recognized by the computer:

• Ensure that the USB cable is properly connected
• Check the computer’s BIOS settings

If the device connected to the hub does not work you should:

• Check the cable from the device is properly plugged into the hub.
• Disconnect and re-plug the device cable to the hub.

PEN HUB 4

SK

Ďakujeme vám za zakúpenie LOGIC PEN HUB 4
Vynaložili sme všetko úsilie na to, aby sme vytvorili produkt podľa vašich očakávaní. Všetky naše výrobky sú navrhnuté s maximálnou starostlivosťou za použitia moderných technológií. Ak chcete naplno využiť všetky funkcie výrobku, odporúčame Vám prečítať si obsah tohto dokumentu. Ak máte akékoľvek otázky, kontaktujte nás.

Inštalácia:

1. Pripojte USB vstup na rozbočovači do výstupu na vašom počítači.
2. Systém automaticky rozpozná zariadenie a nainštaluje do vášho PC.
3. Po dokončení inštalácie je rozbočovač pripravený na použitie

UPOZORNENIE!

HUB bol navrhnutý pre podporu zariadení, ktoré nevyžadujú zvláštne napájanie, ako napríklad myš, klávesnicu alebo čítačku kariet.

Riešenie problémov:

Ak Hub nebol rozpoznaný v počítači:

• Uistite sa, že kábel USB je správne pripojený
• Skontrolujte nastavenia BIOS v počítači

Ak je zariadenie pripojené k rozbočovaču a nefunguje, odporúčame:

• Skontrolovať ,či kábel, vedúci od zariadenia, je správne zapojený do rozbočovača.
• Odpojte a znovu pripojte kábel zariadenia k rozbočovaču

CZ

Děkujeme vám za zakoupení LOGIC PEN HUB 4.
Vynaložili jsme veškeré úsilí na to, abychom vytvořili produkt podle vašich očekávání. Všechny naše výrobky jsou navrženy s maximální péčí a za použití moderních technologií. Pokud chcete naplno využít všechny funkce výrobku, doporučujeme Vám přečíst si obsah tohoto dokumentu. Pokud máte jakékoliv dotazy, kontaktujte nás.

Instalace:

1. Připojte USB vstup na rozbočovači do výstupu na vašem počítači.
2. Systém automaticky rozpozná zařízení a nainstaluje do vašeho PC.
3. Po dokončení instalace je rozbočovač připraven k použití.

UPOZORNĚNÍ!

HUB byl navržen pro podporu zařízení, které nevyžadují zvláštní napájení, jako například myš, klávesnici nebo čtečku karet.

Řešení problémů:

Pokud Hub nebyl rozpoznán v počítači:

• Ujistěte se, že kabel USB je správně připojen
• Zkontrolujte nastavení BIOS v počítači

Pokud je zařízení připojeno k rozbočovači a nefunguje, doporučujeme:

• Zkontrolovat, zda kabel, vedoucí od zařízení, je správně zapojen do rozbočovače.
• Odpojte a znovu připojte kabel zařízení k rozbočovači

PEN HUB 4

HU Köszönjük, hogy a hub HUB 4 LOGIC PEN választotta. Minden erőfeszítést annak biztosítására tettünk, hogy a termék megfelel minden elvárásnak. Minden Logic termék célja a lehető legnagyobb gondossággal modern technológiával készült termék értékesítése. Ahhoz, hogy teljes mértékben élvezheti az összes funkcióját a terméket, javasoljuk, hogy olvassa el a dokumentum tartalmát. Ha bármilyen kérdése van, kérjük lépjen kapcsolatba velünk.

Telepítés:

1. Csatlakoztassa az USB bemenetet egy szabad kimenetre a számítógépen.
2. A Hub-ot automatikusan felismerni a rendszer, és telepíti a számítógépre
3. Miután a telepítés befejeződött a hub használatra kész.

FIGYELEM!

A készüléket olyan termékekre tervezték, amik nem igényelnek extra energiát, mint az egér, a billentyűzet, kártyaolvasó.

Problémamegoldás.

Ha nem megfelelően ismeri fel a számítógép:

• Ellenőrizze, hogy az USB kábel megfelelően van csatlakoztatva
• Ellenőrizze a számítógép BIOS-beállításait

Ha a készülék csatlakozik és a hub nem működik, akkor:

• Ellenőrizze a kábelt az eszköz megfelelően van csatlakoztatva a hub-hoz.
• Húzza ki, majd újra csatlakoztatni az eszközt, kábelt a hub-hoz.

HR Hvala što ste kupili hub LOGIC PEN HUB 4. Potrudili smo se da proizvod ispunjava Vaša očekivanja. Svi proizvodi marke Logic Concept su projektirani sa velikom brižljivošću uz primjenu moderne tehnologije. Da biste mogli u potpunosti iskoristiti sve funkcije proizvoda, pozivamo Vas da se upoznate sa tekstom ovog dokumenta. Ako imate neka pitanja, molimo da nas kontaktirate.

Upute za uporabu:

1. Priključite USB hub na port u računalu.
2. Sistem će prepoznati i instalirati uređaj.
3. Nakon završetka instalacije, uređaj je spreman za uporabu.

POZOR!

Uređaj je namjenjen samo za uređaje koji ne zahtjevaju dodatno napajanje npr. miš, tipkovnica, čitač karti.

Rješavanje problema.

U slučaju kad računalo nepravilno prepozna Hub, treba:

• Uvjeriti se da li je usb kabel pravilno priključen
• Provjeriti podešavanja BIOS-a računala.

Ako uređaj priključen na hub ne radi, treba:

• Provjeriti da li je kabel od uređaja pravilno priključen na hub.
• Izvaditi i ponovno staviti kabel uređaja koji je priključen na hub.

PEN HUB 4

SI Zahvaljujemo se za nakup LOGIC PEN HUB 4. Potrdudili smo se, da bi izdelek izpolnjeval Vaša pričakovanja. Vsi izdelki znamke Logic Concept so zasnovani skrbno in ob uporabi moderne tehnologije. Spodbujamo Vas, da se za popolno izkoriščanje vseh funkcij izdelka, seznanite z vsebino tega dokumenta. V primeru kakršnihkoli dvomov se prosimo posvetujte s firmo.

Navodila za uporabo:

1. Priključite USB hub na vhod v računalniku.
2. Sistem prepozna napravo in jo inštalira.
3. Po končani inštalaciji je naprava pripravljena za uporabo.

Pozor!

Naprava je zasnovana samo za sodelovanje z napravami, ki ne potrebujejo dodatnega napajanja, npr. miška, tipkovnica, čitalec kartic.

Reševanje problemov.

Če računalnik huba ne prepozna pravilno:

• Preverite ali je kabel pravilno priključeni.
• Preverite nastavitve BIOS računalnika.

Če naprava priključena na hub ne dela:

• Preverite, ali je kabel naprave pravilno priključeni na hub.
• Odklopite in ponovno priklopite kabel naprave priključene na hub.

RO Vă mulţumim pentru achiziţia hubului LOGIC PEN HUB 4. Am depus toate eforturile, pentru ca produsul să satisfacă aşteptările Dumneavoastră. Toate produsele marca Logic Concept sunt proiectate cu cea mai mare atenţie prin utilizarea celor mai avansate tehnologii. Pentru a utiliza pe deplin toate funcţiile produsului, vă încurajăm să citiţi conţinutul acestui document. În caz de apariţie a oricăror dubii vă rugăm să contactaţi compania noastră.

Instrucţiune de utilizare

1. Conectează mufa USB a hubului la ieşirea/portul din calculatorul tău.
2. Echipamentul va fi detectat de sistem şi instalat
3. După finalizarea instalării echipamentul este gata de lucru

Atenţie!

Echipamentul a fost proiectat doar pentru utilizarea cu echipamentele care nu necesită conectare la sursele de alimentare suplimentară de ex. mouse, tastatură, cititor de carduri.

Soluţionarea problemelor.

În cazul în care Hub-ul nu a fost detectat corect de calculator trebuie:

• Asiguraţi-vă că cablul USB a fost conectat corect
• Verificaţi setările BIOS ale calculatorului

Dacă echipamentul conectat la hub nu funcţionează trebuie:

• Verificat de verificat dacă cablul echipamentului a fost corect introdus în hub.
• Deconectaţi şi reconectaţi cablul echipamentului cuplat la hub.

PEN HUB 4

DE

Wir bedanken uns für den Kauf von LOGIC PEN HUB 4. Wir haben mit allen Mitteln bemüht, damit das Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird. Alle Produkte der Fa. Logic Concept werden mit größter Sorgfalt und beim Einsatz von modernster Technologie entwickelt. Damit Sie die sämtlichen Funktion vollständig ausnutzen können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanweisung durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns.

Bedienungsanweisung:

1. Den USB-Stecker mit dem PC-Port verbunden.
2. Das Gerät wird von dem Betriebssystem erkannt und automatisch installiert.
3. Nach der abgeschlossenen Installation ist das Gerät betriebsbereit.

Hinweis!

Das Gerät ist ausschließlich zur Bedienung von Anlagen ohne zusätzliche Versorgungsquellen ausgelegt, wie z.B. Tastatur, Maus, Kartenleser.

Problemlösung

Falls das Gerät vom PC nicht erkannt wird:

- prüfen Sie auf korrekte Verbindung zwischen HUB und PC;
- prüfen Sie die BIOS-Einstellungen in Ihrem PC.

Falls die an HUB angeschlossenen Anlage nicht funktioniert:

- prüfen Sie auf korrekte Verbindung zwischen HUB und Anlage;
- ziehen Sie das Anschlusskabel der angeschlossenen Anlage heraus und stecken erneut ein.

RU

Благодарим Вас за покупку хаба LOGIC PEN HUB 4. Мы приложили все усилия, чтобы продукт отвечал всем Вашим требованиям. Все продукты бренда Concept Logic спроектированы с особой тщательностью с применением современных технологий. Чтобы в полной мере насладиться всеми возможностями продукта, мы рекомендуем Вам ознакомиться с содержанием данного документа. Если у Вас возникают какие-либо вопросы, просим Вас связаться с нами.

Установка:

1. Воткните кабель USB хаба в свободный разъем на Вашем компьютере.
2. Хаб будет автоматически распознан системой и установится на Вашем компьютере.
3. Хаб будет готов к эксплуатации после завершения инсталляции.

Примечание!

Устройство разработано с целью поддержки работы иных устройств, не требующих дополнительного питания такие, как мышка, клавиатура, кардридер.

Разрешение проблем

Если хаб не был распознан компьютером, то:

- убедитесь, что USB- кабель подключен надлежащим образом;
- проверьте настройки базовой системы ввода/вывода (BIOS).

Если устройство, подключенное к хабу, не работает, Вам следует:

- проверить, что кабель от устройства надлежащим образом подключен к хабу.
- разсоединить и подключить устройство снова в хаб.

erneut ein.

Environment protection:

This symbol on our product nameplates proves its compatibility with the EU Directive 2002/96 concerning proper disposal of waste electric and electronic equipment (WEEE). By using the appropriate disposal systems you prevent the potential negative consequences of wrong product take-back that can pose risks to the environment and human health. The symbol indicates that this product must not be disposed of with your other waste. You must hand it over to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment waste. The disposal of the product should obey all the specific Community waste management legislations. Contact your local city office, your waste disposal service or the place of purchase for more information on the collection.
Weight of the device: 25g

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/UE dotyczącą utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zapewniając prawidłowe usuwanie tego produktu, zapobiegasz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogą zostać zagrożone z powodu niewłaściwego sposobu usuwania tego produktu. Symbol umieszczony na produkcie wskazuje, że nie można traktować go na równi z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Usuwanie urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje dotyczące usuwania, odzysku i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym nabyłeś niniejszy produkt.
Masa sprzętu: 25g

Ochrana životního prostředí:

Této zařízení je označené dle Směrnici Evropské unie č. 2002/96/EU tykající se likvidace elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Separovaně zlikvidovat této zařízení znamená zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví, které by mohli vzniknout z nevhodné likvidace. Symbol na výrobku znamená, že se zařízení nesmí likvidovat spolu s běžným domovým odpadem. Opotřebené zařízení lze odevzdat do osobitných sběrných středisek, poskytujících takovou službu. Likvidace zařízení provádějte dle platných předpisů pro ochranu životního prostředí tykajících se likvidace odpadů. Podrobné informace tykající se likvidace, znovu získání a recyklace výrobku získáte na městském úřadu, skladiště odpadu nebo obchodě, v kterém jste nakupili výrobek.
Hmotnost: 25g

Ochrana životného prostredia:

Tieto zariadenie je označené podľa Smernice Európskej únie č. 2002/96/EU týkajúcej sa likvidácií elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Separovane zlikvidovať tieto zariadenie znamená zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vzniknúť z nevhodnej likvidácie. Symbol na výrobku znamená, že sa zariadenie nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Opotrebené zariadenie je treba odovzdať do osobitných zberných stredisk, poskytujúcich takúto službu. Likvidáciu zariadenia prevádzajte podľa platných predpisov pre ochranu životného prostredia týkajúcich sa likvidácií odpadov. Podrobné informácie týkajúce sa likvidácií, znovu získania a recyklácií výrobku získate na mestskom úrade, sklade odpadov alebo obchode, v ktorom ste nakúpili výrobok.

Hmotnosť: 25g

Környezetvédelem:

Az alábbi készülék az Európai Unió 2002/96/EU, elektromos és elektronikus berendezések újrahaszno sítására vonatkozó irányelvének megfelelő jelöléssel rendelkezik (WEEE). A termék megfelelő eltávolításának a biztosításával megelőzi a termék helytelen tárolásából eredő, a természetes környezetre és az emberi egészségre ható esetleges negatív hatásokat. A terméken található jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad átlagos háztartási kommunális hulladékként kezelni. A terméket át kell adni az újrahasznosítással foglalkozó elektromos és elektronikus készülékek begyűjtő helyére- A termék eltávolításának meg kell felelnie a helyi, érvényben lévő, hulladékok eltávolítására vonatkozó környezetvédelmi szabályoknak. Az alábbi termék eltávolítására, visszanyerésére és újrahasznosítására vonatkozó részletes információkat a városi hivatalban, tisztító üzemben vagy abban a boltban szerezheti be, ahol megvásárolta az alábbi terméket.

Termék súlya: 25g

UMGEBUNG SCHUTZEN:

Diese Geräte sind gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EU über die Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts (ROHS) gekennzeichnet. Durch ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts beugen Sie den möglichen negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit, die durch ordnungswidrige Abfallentsorgung gefährdet werden können, vor. Das auf dem Produkt angebrachte Symbol ist ein Hinweis, dass das Gerät nicht wie sonstiger Hausmüll zu handhaben ist. Es ist einer Rücknahmestelle für recycelbares Elektro- und Elektronikgerät abzugeben. Die Entsorgung des Geräts hat gemäß den lokalen Umweltschutz- und Abfallentsorgungsvorschri ften zu erfolgen. Die detaillierten Informationen zu der Entsorgung, Verwertung und dem Recycling dieses Produkts sind bei der Stadtverwaltung, dem Entsor-

gungsträger bzw. in dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, einzuholen.
Masse des Geräts: 25g

Protecţia mediului:

Prezentul aparat este marcat conform cerinţelor din directiva Uniunii Europene 2002/96/UE privind la deşeurile din echipamente electrice şi electronice (WEEE). Asigurând eliminarea corespunzătoare a acestui produs preveniţi consecinţele negative potenţiale pentru mediul natural şi sănătatea umană, care pot fi puse în pericol datorită eliminării necorespunzătoare a acestui produs. Simbolul inscripţionat pe produs indică faptul că nu poate fi considerat drept deşeu comunal. Trebuie să-l predaţi la punctul de primire specializat în reciclarea de aparate electrice şi electronice. Eliminarea aparatului trebuie să fie efectuată în conformitate cu normele legale de la protecţia mediului în domeniul gestionării deşeurilor în vigoare la nivel local. Informaţii detaliate cu referire la eliminarea, recuperarea şi reciclarea prezentului produs puteţi primi la instituţiile municipale, unitatea de reciclare sau în magazinul în care aţi achiziţionat prezentul aparat.
Masa echipamentului: 25g

Zaštita okoliša:

Ovaj uređaj je označen u skladu s Direktiovom Europske Unije Br. 2002/96/UE o utilizaciji električke i elektronične opreme (WEEE). Primjerno odlaganje ovoga proizvoda sprečava potencjalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje mogu biti u opasnosti, zbog nepravilnog načina odlaganja ovo proizvoda. Oznaka na proizvodu pokazuje da ga se ne može tretirati jednako s ostali kućnim otpadom. Morate ga predati na sabirno mjesto za recikliranje elektičke i elektronske opreme. Uklanjanje uređaja mora se održavati u skladu s obavezujućim lokalnim ekološkim propisima za uklanjanje otpada. Za detaljne informacije koje se tiče likvidacije, vađenja i recikliranja ovoga proizvoda obratite se gradskom uredu, zavodu za pročišćavanje grada ili prodavnici gdje ste kupili ovaj prozivod.
Težina uređaja: 25g